

41. BEKANNTMACHUNG

des Stadthauptmanns

betreffend die Gewerbesteuer für das Kalenderjahr 1940.

Die bisher von den staatlichen Finanzämtern in Form von Gewerbepatentgebühren erhobene Gewerbesteuer ist mit dem 31. 12. 1939 weggefallen.

Auf Grund des Gesetzes v. 25. 4. 1938 über die Erhebung einer Gemeindesteuer für die Registrierung der gewerblichen Unternehmen und der Durchführungsverordnung des Generalgouverneurs dazu hat vom 1. 1. 1940 an jeder, der ein Gewerbe- oder Handelsunternehmen oder eine gewerbliche Beschäftigung betreibt, bei der Gemeinde, in der sich die Betriebsstätte befindet, eine Gewerbesteuer zu bezahlen, die durch Einlösung einer Gewerbesteuerkarte zu entrichten ist.

Die Gewerbesteuer wird nach dem nachstehenden Tarif erhoben und ist bis 30. März 1940 zu bezahlen und zwar von den Steuerpflichtigen mit den Anfangsbuchstaben

A—H in der Zeit vom 26. II. bis 7. III. 1940
I—Q „ „ „ „ 8. III. „ 19. III. 1940
R—Z „ „ „ „ 20. III. „ 30. III. 1940

Gewerbesteuerarif für die Stadt Krakau:

Abteilung	B e z e i c h n u n g der Anstalten, Unternehmen u. Berufe	Steuerbetrag Zł
I.	Handelsanstalten sowie Handelsunternehmen, die keine Betriebsanlagen unterhalten (mit Ausnahme des Jahrmarkt-, Austrag- und fahrenden Handels), und die betrieben werden von:	
	a) registrierten Kaufleuten, mit Ausnahme von Genossenschaften	500.—
	b) Genossenschaften, mit Ausnahme von Kreditgenossenschaften, sowie von registrierten Kaufleuten, sofern der Umsatz der Anstalt 100.000.— Złoty jährlich nicht übersteigt	240.—
	c) den übrigen Steuerzahlern, Kreditgenossenschaften, sowie Verkaufsanstalten, die ausschliesslich den Verkauf von Betriebsstoffen, Ölen und Autoschmierölen aus sogenannten Benzintankstationen (Pumpen) betreiben	50.—
II.	Gewerbliche Anstalten, Bergbaubetriebe, mit Ausnahme von Naphtagruben und Erdgasgruben, Unternehmen für Waldabholzung, selbständige Unternehmen zur Ausführung von Arbeitsverträgen, sowie Handwerks-, Droschken-, Fuhrwerks- und Taxenunternehmen, die betrieben werden von:	
	a) registrierten Kaufleuten sowie von genossenschaftlichen Anstalten mit einem Jahresumsatz von über 200.000.— Złoty	600.—
	b) Genossenschaften mit Ausnahme von Arbeits- und Milchgenossenschaften sowie von registrierten Kaufleuten mit einem Jahresumsatz von unter 100.000.— Złoty	240.—
	c) von den übrigen Steuerzahlern	40.—
III.	Naphtagruben oder Erdgasgruben	200.—
IV.	Lager, die Unternehmen gehören, sowie Verlagsfilialen und Verlagsbüros	40.—
V.	Unternehmen des:	
	a) fahrenden Handels	170.—
	b) Austraghandels	60.—
	c) Jahrmarkthandels	100.—
VI.	Verlage:	
	a) von Tageszeitungen	400.—
	b) anderer periodischer Zeitschriften	240.—
VII.	Gewerbliche Berufe der Börsenvermittler (Börsenmakler)	500.—
VIII.	Gewerbliche Berufe der Handelsvermittler	240.—
IX.	Gewerbliche Berufe der Spediture	300.—
X.	Gewerbliche Berufe der Reisenden (Commis Voyageur)	200.—
XI.	Alle anderen Unternehmen, die keine Betriebsanlagen unterhalten, sowie die übrigen gewerblichen Berufe	40.—

Die Inhaber der in diesem Tarif genannten Unternehmen sind verpflichtet, innerhalb der vorgeschriebenen Zahlungsfrist bei der städtischen Finanzabteilung, Rathaus II. Stock, eine Steuererklärung in dreifacher Ausfertigung einzureichen und bei der Stadtkasse die dem Unternehmen zustehende Gewerbesteuerkarte gegen Zahlung der von der Steuerbehörde festgesetzten Steuer einzulösen. Die Vordrucke für die Gewerbesteuererklärungen sind bei der Fi anabteilung im Rathaus II. Stock oder bei den städtischen Bezirksämtern abzuholen.

Die Gewerbesteuerkarten sind in den Geschäftslokalen sichtbar aufzuhängen. Die Geschäftsinhaber sind verpflichtet, den städtischen Kontrollorganen jederzeit Zutritt in ihr Geschäft zu gewähren.

Bei unrichtiger oder verspäteter Abgabe sowie bei Nichtabgabe der Steuererklärung wird die Gewerbesteuer von amtswegen veranlagt. Ausserdem wird der Steuerschuldner bestraft.

Mit der Gewerbesteuer wird gleichzeitig die Strassensteuer vom Gewerbe für das Steuerjahr 1940 veranlagt und eingezogen. Die Strassensteuer beträgt 50% der Gewerbesteuer bei den nach Abt. Ia u. IIa des Tarifs veranlagten Unternehmen und 25% bei den übrigen Betrieben.

Krakau, den 21. Februar 1940.

Der Stadthauptmann
Schmid.

XLI. OBWIESZCZENIE

Starosty Miejskiego

dotyczące podatku przemysłowego na rok kalendarzowy 1940.

Podatek przemysłowy pobierany dotąd przez państwowe urzędy skarbowe w formie świadectw przemysłowych został uchylony z dniem 31. XII. 1939.

Na zasadzie ustawy z dnia 25. IV. 1938 o pobieraniu podatku gminnego od rejestracji przedsiębiorstw przemysłowych oraz rozporządzenia wykonawczego Generalnego Gubernatora każdy, kto prowadzi przedsiębiorstwo przemysłowe lub handlowe albo wykonuje zajęcie przemysłowe, winien od dnia 1. stycznia 1940 opłacać w tej gminie, w której znajduje się przedsiębiorstwo, podatek przemysłowy przez wykupienie karty podatku przemysłowego.

Podatek przemysłowy będzie pobierany według niżej podanej taryfy i ma być zapłacony do 30. marca 1940 a to przez podatników o nazwiskach na litery początkowe

A—H w czasie od 26. II. do 7. III. 1940

I—Qu „ „ 8. III. do 19. III. 1940

R—Z „ „ 20. III. do 30. III. 1940

Taryfa podatku przemysłowego dla miasta Krakowa:

D z i a ł	O z n a c z e n i e zakładów, przedsiębiorstw i zajęć	Wysokość podatku Zł.
I.	Zakłady handlowe oraz przedsiębiorstwa handlowe, nie utrzymujące zakładów, z wyjątkiem przedsiębiorstw handlu jarmarcznego, obnośnego i rozwożnego, a prowadzone przez:	
	a) kupców rejestrowych z wyjątkiem spółdzielni	500.—
	b) spółdzielnie z wyjątkiem kredytowych oraz kupców rejestrowych, jeżeli obrót zakładu nie przewyższa 100.000 złotych rocznie	240.—
	c) pozostałych płatników, spółdzielnie kredytowe oraz zakłady sprzedaży wyłącznie materiałów pędnych, olei i smarów samochodowych z tzw. stacji (pomp) benzynowych	50.—
II.	Zakłady przemysłowe, zakłady górnicze z wyjątkiem kopalni nafty i gazów ziemnych, przedsiębiorstwa wyrębu lasu, samoistne przedsiębiorstwa wykonywania umów o roboty oraz przedsiębiorstwa rzemieślnicze, doróżkarstwo, furmaństwo, eksploatacja taksówek, a prowadzone przez:	
	a) kupców rejestrowych oraz zakłady spółdzielni o obrocie rocznym powyżej 200.000.— zł.	600.—
	b) spółdzielnie z wyjątkiem spółdzielni pracy i mleczarskich oraz kupców rejestrowych o obrocie rocznym poniżej 100.000.— zł.	240.—
	c) pozostałych płatników	40.—
III.	Kopalnie nafty lub gazów ziemnych	200.—
IV.	Składy należące do przedsiębiorstw oraz filie i kantory wydawnictw	40.—
V.	Przedsiębiorstwa handlu:	
	a) rozwożnego	170.—
	b) obnośnego	60.—
	c) jarmarcznego	100.—
VI.	Wydawnictwa:	
	a) pism codziennych	400.—
	b) innych pism periodycznych	240.—
VII.	Zajęcia przemysłowe pośredników giełdowych (maklerów)	500.—
VIII.	Zajęcia przemysłowe pośredników handlowych	240.—
IX.	Zajęcia przemysłowe ekspedytorów	300.—
X.	Zajęcia przemysłowe pomocników podróżujących (koniwojazerów)	200.—
XI.	Wszelkie inne przedsiębiorstwa, nie utrzymujące zakładów oraz pozostałe zajęcia przemysłowe	40.—

Właściciele przedsiębiorstw w taryfie wymienionych są obowiązani w przepisany terminie złożyć w Wydziale Finansowym Zarządu Miejskiego Ratusz II. piętro deklarację podatkową w 3-ech egzemplarzach i wykupić w Kasie miejskiej właściwą dla danego przedsiębiorstwa kartę podatku przemysłowego przez uiszczenie podatku ustalonego decyzją władzy wymiarowej.

Formularze deklaracji dla podatku przemysłowego są do nabycia w Wydziale Finansowym Zarządu Miejskiego oraz w Miejskich Urzędach Obwodowych. Karty podatku przemysłowego należy umieścić w lokalach przedsiębiorstw na miejscach widocznych. Właściciele przedsiębiorstw są obowiązani zezwolić w każdym czasie miejskim organom kontrolnym na wstęp do lokalu.

W razie złożenia deklaracji niezgodnej z rzeczywistością, spóźnionej lub w razie jej niezłożenia podatek przemysłowy wymierzony będzie z urzędu a płatnik zostanie ukarany.

Równocześnie z podatkiem przemysłowym zostanie wymierzony i pobrany podatek drogowy od przemysłu za rok podatkowy 1940.

Podatek drogowy wynosi 50% podatku przemysłowego od przedsiębiorstw opodatkowanych według działu Ia i IIa taryfy a 25% od pozostałych przedsiębiorstw.

Kraków, dnia 21 lutego 1940.

Starosta Miejski
Schmid.

AT BEKANNTMACHUNG XLI. OBWIESSZCZYNIE

Starosty Miastkiego

des Stadthauptmanns

betreffend die Gewerbesteuer für das Kalenderjahr 1940

betreffend die Gewerbesteuer für das Kalenderjahr 1940

Die Gewerbesteuer für das Kalenderjahr 1940 ist nachfolgend festgesetzt:

Die Gewerbesteuer für das Kalenderjahr 1940 ist nachfolgend festgesetzt:

Die Steuerpflichtigen sind:

Die Steuerpflichtigen sind:

Nr.	Name des Steuerpflichtigen	Art der Gewerbesteuer	Steuerbetrag
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			

Nr.	Name des Steuerpflichtigen	Art der Gewerbesteuer	Steuerbetrag
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			



Schmidt

Kraków, den 21. Januar 1940

Schmidt

Kraków, den 21. Januar 1940